

IT **SERVOMOTORI BRUSHLESS CON AZIONAMENTO INTEGRATO E RIDUTTORE EPICICLOIDALE.**
A richiesta con freno elettromagnetico (DBSEK)

EN BRUSHLESS SERVOMOTORS WITH INTEGRATED DRIVE AND PLANETARY REDUCTION GEAR. On request with electromagnetic brake (DBSEK)

DE BRUSHLESS-SERVOMOTOREN MIT INTEGRIERTEM ANTRIEB UND PLANETENGETRIEBE.
Auf Anfrage mit elektromagnetischer Bremse (DBSEK)

FR SERVOMOTEURS BRUSHLESS À CONTRÔLEUR INTÉGRÉ ET RÉDUCTEUR ÉPICYCLOÏDAL.
Sur demande avec frein électromagnétique (DBSEK)

ES SERVOMOTORES BRUSHLESS CON ACCIONAMIENTO INTEGRADO Y REDUCTOR EPICICLOIDAL.
Bajo pedido con freno electromagnético (DBSEK)



Tipo Type Typ Type Tipo	Stadi Stages Stufen Étages Etapas	Rapporti Ratios Verhältnis Rapports Relaciones	Giri nominali (rpm) Nominal speed (rpm) Nemdrehtahl (rpm) Tours nominaux (rpm) Revoluciones nominales (rpm)	Coppia (Nm) Torque (Nm) Drehmoment (Nm) Couple (Nm) Pares (Nm)
DBSE 55/50	1	5	600	1,9
		7	429	2,7
DBSE 55/100	2	25	120	9
		49	61	17,7
DBSE 80/50	1	5	600	3,6
		7	429	5
DBSE 80/100	2	25	120	17
		49	61	33,2
DBSE 80/50	1	5	600	5
		7	429	7
DBSE 80/100	2	25	120	25
		49	61	50
DBSE 80/100	1	5	600	10
		7	429	14
DBSE 80/100	2	25	120	48
		49	61	95

IT Per i dati relativi al solo motore con azionamento integrato fare riferimento alla serie DBS.

EN For the motor's data please refers to the DBS datasheet.

DE Die Motordaten entnehmen Sie bitte dem DBS-Datenblatt.

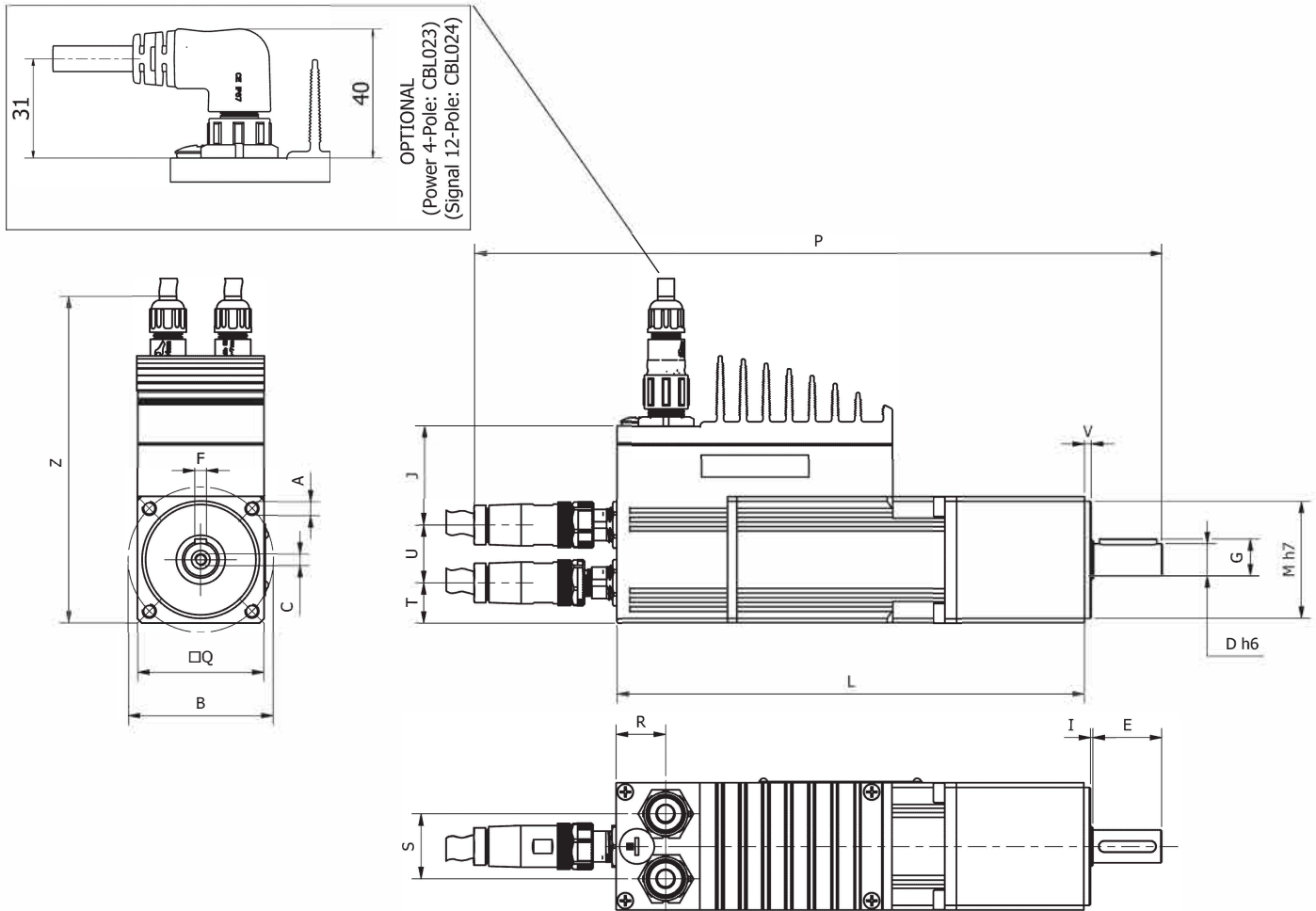
FR Pour les données du moteur, veuillez vous reporter à la fiche technique DBS.

ES Para los datos del motor, consulte la hoja de datos de DBS.



DBSE

CUSTOMIZED SOLUTIONS
ON REQUEST



Tipo Type Typ Type Tipo	Rapporti Ratios Verhältnis Rapports Relaciones	A	B	C	D	E	F	G	I	J	L	M	P	Q	R	S	T	U	V	Z	Peso Weight Gewicht Poids Peso kg
DBSE 55/50	5	M6 x 12	63	M5 x 15	14	30	5	16	1	44	204	51	300	55	21,5	28	18	25	3	143	2,50
	7	M6 x 12	63	M5 x 15	14	30	5	16	1	44	214	51	310	55	21,5	28	18	25	3	143	2,6
	25	M6 x 12	63	M5 x 15	14	30	5	16	1	44	217	51	313	55	21,5	28	18	25	3	143	2,85
	49	M6 x 12	63	M5 x 15	14	30	5	16	1	44	227	51	323	55	21,5	28	18	25	3	143	2,95
DBSE 55/100	5	M6 x 12	63	M5 x 15	14	30	5	16	1	44	254	51	350	55	21,5	28	18	25	3	143	3,30
	7	M6 x 12	63	M5 x 15	14	30	5	16	1	44	264	51	360	55	21,5	28	18	25	3	143	3,40
	25	M6 x 12	63	M5 x 15	14	30	5	16	1	44	267	51	363	55	21,5	28	18	25	3	143	3,65
	49	M6 x 12	63	M5 x 15	14	30	5	16	1	44	277	51	373	55	21,5	28	18	25	3	143	3,75
DBSE 80/50	5/7	M10 x 16	92	M8x18	24	50	8	27	1	47	256	76	371	80	19,5	44	48	25	4	200	6,50
	25/49	M10 x 16	92	M8x18	24	50	8	27	1	47	283	76	398	80	19,5	44	48	25	4	200	7,20
DBSE 80/100	5/7	M10 x 16	92	M8x18	24	50	8	27	1	47	306	76	421	80	19,5	44	48	25	4	200	8,00
	25/49	M10 x 16	92	M8x18	24	50	8	27	1	47	333	76	448	80	19,5	44	48	25	4	200	8,70

IT Nella versione autofrenante aggiungere alla sigla del tipo la lettera K. Le quote L, L1, aumentano di 45 mm.

EN For the self-braking version, add the letter K to the type designation. Dimensions L, L1, increase by 45 mm.

DE In der Ausführung als Bremsmotor ist der Typen-Kurzbezeichnung der Buchstabe K beizufügen. Die Masse L, L1, werden um 45 mm erhöht.

FR Pour la version avec frein ajouter au sigle du type la lettre K. Les dimensions L, L1, Y1 augmentent de 45 mm.

ES En la versión freno, añadir las letras K a la sigla del tipo. Las cotas L, L1 aumentan de 45 mm.